

## الوثيقة CL 164/3 - المذكرة الإعلامية رقم 5 - يونيو/حزيران 2020

### التعديلات الإضافية في برنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021

### معلومات إضافية عن الهيكل التنظيمي المقترح (الملحق 1 بالوثيقة CL 164/3)

### ومعلومات عن التسلسل الإداري

1- يسعى الهيكل التنظيمي الذي اقترحه المدير العام ضمن التعديلات الإضافية في برنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 إلى تحقيق هدف رئيسي يتمثل في بناء منظمة ملائمة للغرض المنشود منها وتتميز بالمرونة والقدرة على الاستجابة والكفاءة والابتكار وتعمل بصورة متسقة بعيداً عن التفوقعات ويتمثل مقصدها النهائي في أن تكون مدخلاً إلى "منظمة واحدة".

2- وقد صمم الهيكل المقترح بغرض حفز التعاون ضمن المنظمة (عبر القطاعات والمقار) ومن خلال تعزيز مزاياها النسبية للعمل مع سائر المنظمات الأخرى خارج المنظمة. وهي تتعد عن الهيكل الهرمي التقليدي وتكون أقرب إلى نهج مسطح ومعيارى بقدر أكبر. ومن المتوقع أن يكون تنفيذ البرامج أكثر مرونة وقدرة على الاستجابة والابتكار في ظل الهيكل المقترح للإدارة بعيداً عن التفوقعات وبما يؤدي إلى الحد من البيروقراطية ويحسّن المرونة للاستجابة للاحتياجات والأولويات الناشئة.

3- وتشكل استجابة المنظمة لجائحة كوفيد-19 مثلاً جيداً عن قدرة أساليب العمل المقترحة على تحقيق نتائج محسنة. وقد عمل نواب المدير العام الثلاثة ورئيس الخبراء الاقتصاديين كفريق قيادي واحد استجابة للجائحة من خلال العمل بشكل مباشر مع مختلف وحدات المنظمة لمعالجة القضايا المعقدة والمتداخلة والعمل معاً في مختلف المقار ضمن "منظمة واحدة". ومن الأمثلة على هذا النهج هو عقد اجتماعات أسبوعية مع فريق القيادة بأكمله والمديرين العامين المساعدين - الممثلين الإقليميين والموظفين الفنيين والتشغيليين الرئيسيين في مختلف وحدات المنظمة. ومن خلال إرساء قنوات الاتصال هذه على وجه السرعة وبشكل مرن، وليس حصراً من خلال "الركائز" التقليدية للهيكل التنظيمي للمنظمة، تتيح هذه الاجتماعات الأسبوعية تبادل المعلومات والمعارف عبر مختلف القطاعات والمقار، وبلورة الاحتياجات والاستجابات الممكنة على وجه السرعة، فضلاً عن تشاطر الدروس المستفادة والأفكار المبتكرة. وقد عبّرت الإدارة مراراً وتكراراً عن تقديرها وارتياحها للنهج المتبع لاستجابة المنظمة لجائحة كوفيد-19. وسيمكّن هذا النموذج المنظمة من تجميع أفكار جديدة للعمل من أجل الاستجابة بصورة جوهرية لكوفيد-19 وتسريع عجلة المبادرات الجارية ذات الصلة ومواصلة تنفيذ الأنشطة الأخرى ذات الأولوية.

4- وستواصل المكاتب والمراكز والشعب في إطار الهيكل المقترح الجديد التعاون معاً لتنفيذ خطط العمل المستندة إلى النتائج للفترة 2020-2021 والتي كانت قد أعدت خلال النصف الأخير من سنة 2019<sup>1</sup> في سياق إطار النتائج للمنظمة للفترة 2018-2021<sup>2</sup>، وهي تتضمن التعديلات المطلوبة في ظل الأولويات والقضايا المستجدة. وإن رؤساء المكاتب والمراكز والشعب مسؤولون بالكامل عن تحقيق النتائج المتفق عليها كل ضمن مجالات ولايته، بما في ذلك لدعم الأنشطة المشتركة بين القطاعات المتفق عليها.

5- وستعرض التقارير عن إطار النتائج للمنظمة ضمن تقرير استعراض منتصف المدة لعام 2020 وتقرير تنفيذ البرامج للفترة 2020-2021 وستتضمن معلومات عن التعديلات المطلوبة للاستجابة لجائحة كوفيد-19 أو غيرها من الأولويات المستجدة.<sup>3</sup> وستتيح هذه التقارير أيضاً للمنظمة إبراز كيفية مساهمة أساليب العمل الجديدة ضمن الهيكل التنظيمي المقترح في بلوغ النتائج المحققة.

6- وتعرض هذه المذكرة الإعلامية رقم 5 النتائج الأولية لمناقشات المدير العام مع الإدارة العليا حتى 25 يونيو/حزيران 2020 بشأن خطوط التسلسل الإداري التي سيقومها في إطار الهيكل الجديد. وهي تعرض على الأعضاء للإحاطة مع مراعاة الطلبات المنبثقة عن الدورة الثامنة والعشرين بعد المائة للجنة البرنامج والدورة الثمانين بعد المائة للجنة المالية واجتماعهما المشترك، وتحديدًا في ما يتعلق بما يلي:

7- إن الاجتماع المشترك<sup>4</sup>:

(أ) رحب بإتاحة المذكرة الإعلامية الإضافية وأبدى تأييده بشكل عام للتغييرات المقترحة في الهيكل التنظيمي (الملحق 1) ولكنه طلب العمل مسبقاً على تحديد خطوط الإبلاغ بشكل واضح وإتاحة مزيد من المعلومات عن تأثيراتها على تنفيذ البرامج؛

(ب) وأشار إلى أنّ جميع المكاتب، والمراكز والشعب سترفع تقاريرها إلى المدير العام، أو نائب للمدير العام، أو رئيس الخبراء الاقتصاديين أو رئيس العلماء، وطلب توفير المزيد من التفاصيل بشأن هذا التسلسل الإداري، بما يشمل نواب المدير العام والمديرين العامين المساعدين قبل الدورة الرابعة والستين بعد المائة للمجلس؛

<sup>1</sup> جرى وضع مؤشرات المخرجات والمقاصد للفترة 2020-2021 بعد موافقة المؤتمر على برنامج العمل والميزانية للفترة 2020-2021 وعرضت ضمن الملحق 4 على الويب بشأن التعديلات على برنامج العمل والميزانية التي أقرها المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2019.

<sup>2</sup> الملحق 2 على الويب بالوثيقة CL 164/3.

<sup>3</sup> ستعالج عمليات النقل ضمن الباب الواحد ومن باب إلى آخر من أبواب الميزانية من أجل تنفيذ برنامج العمل والميزانية خلال فترة السنتين طبقاً للمادة 4-5 من اللائحة المالية.

<sup>4</sup> الوثيقة CL 164/5

8- وإن لجنة البرنامج<sup>5</sup>:

- (أ) شددت على ضرورة إتاحة مزيد من المعلومات عن توزيع المسؤوليات بين نواب المدير العام ورئيس الخبراء الاقتصاديين ورئيس العلماء، أيضاً بشأن خطوط الإبلاغ بالنسبة إلى كل من المكاتب والمراكز والشعب والعلاقات بين مختلف الوحدات؛
- (ب) وشددت على ضرورة تعزيز المكاتب الميدانية وركزت بهذا الصدد على الحاجة إلى توطيد أوجه التآزر وتوضيح خطوط المساءلة بين المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية والقطرية.

9- وإن لجنة المالية<sup>6</sup>:

- (أ) استعرضت الترتيبات الخاصة بتنفيذ الهيكل التنظيمي المقترح وطلبت إلى الإدارة إعطاء مزيد من المعلومات خاصة في ما يتعلق بالتحديد الواضح للأدوار والمسؤوليات والمساءلة بما في ذلك بالنسبة إلى نواب المدير العام والمديرين العامين المساعدين؛
- (ب) وإذ تفهّمت اللجنة المفهوم الكامن وراء إنشاء منظمة ملائمة للغرض المتوخى منها وتتسم بالمرونة والمسؤولية والكفاءة والابتكار وتكون بعيدة عن التوقعات، شددت على ضرورة الحصول على مزيد من المعلومات عن الشفافية والمساءلة بما في ذلك بالنسبة إلى مبادرة العمل يدًا بيد، ووجود خطوط إبلاغ واضحة للمكاتب والمراكز والشعب بما يتيح موافقة الأعضاء عليه في الدورة الرابعة والستين بعد المائة للمجلس.

10- ويعرض الجدول ألف-1 التسلسل الإداري لرؤساء المكاتب والمراكز والشعب كما لحظها المدير العام في إطار الهيكل المقترح للمقر الرئيسي.

11- ويعرض الجدول ألف-1 التسلسل الإداري لرؤساء المكاتب والمراكز والشعب كما لحظها المدير العام في إطار الهيكل المقترح للمقر الرئيسي.

<sup>5</sup> الوثيقة CL 164/6

<sup>6</sup> الوثيقة CL 164/7

الجدول ألف-1: التسلسل الإداري في هيكل المقر الرئيسي المقترح (كما لحظه المدير العام حتى 25 يونيو/حزيران 2020)

اسم الوحدة	التسلسل الإداري ألف	التسلسل الإداري باء
مكتب التقييم (OED)	المدير العام <sup>7</sup>	
مكتب المفتش العام (OIG)	المدير العام	
مكتب الاستراتيجية والتخطيط وإدارة الموارد (OSP)	المدير العام	
مكتب الشؤون القانونية (LEG)	المدير العام	
مكتب الشؤون الأخلاقية (ETH)	المدير العام	
مكتب أمين المظالم (OMB)	المدير العام	
مكتب الابتكار (OIN)	رئيس العلماء	نائب المدير العام السيدة Bechdol
مكتب الدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان الأقل نموًا والبلدان النامية غير الساحلية (OSL)	رئيس الخبراء الاقتصاديين	نائب المدير العام السيدة Bechdol
مكتب حالات الطوارئ والقدرة على الصمود (OER)	نائب المدير العام Thomas	نائب المدير العام السيدة Semedo
مكتب تغير المناخ والتنوع البيولوجي والبيئة (OCB)	نائب المدير العام Semedo	نائب المدير العام السيدة Bechdol
مكتب رئيس الإحصائيين (OCS)	رئيس الخبراء الاقتصاديين	رئيس العلماء
مكتب أهداف التنمية المستدامة (OSG)	المدير العام	
مكتب الاتصالات (OCC)	نائب المدير العام السيد Thomas	رئيس العلماء
مركز الاستثمار في منظمة الأغذية والزراعة	رئيس الخبراء الاقتصاديين	نائب المدير العام السيد Thomas
المركز المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (CJW)	نائب المدير العام السيدة Semedo	رئيس العلماء
المركز المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية (CJN)	نائب المدير العام السيدة Semedo	رئيس العلماء
الشراكات والتعاون مع الأمم المتحدة (PSU)	نائب المدير العام السيدة Bechdol	نائب المدير العام السيد Thomas
تعبة الموارد والشراكات مع القطاع الخاص (PSR)	نائب المدير العام السيدة Bechdol	رئيس الخبراء الاقتصاديين
شعبة التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي (PST)	نائب المدير العام السيدة Bechdol	رئيس الخبراء الاقتصاديين
شعبة دعم المشاريع (PSS)	نائب المدير العام السيدة Bechdol	نائب المدير العام السيد Thomas
شعبة مصادم الأسماك (NFI)	نائب المدير العام السيدة Semedo	نائب المدير العام السيدة Bechdol
شعبة الغابات (NFO)	نائب المدير العام السيدة Semedo	نائب المدير العام السيدة Bechdol
شعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان (NSA)	نائب المدير العام السيدة Semedo	نائب المدير العام السيدة Bechdol
شعبة الأراضي والمياه (NSL)	نائب المدير العام السيدة Semedo	نائب المدير العام السيدة Bechdol

<sup>7</sup> مسؤولية تراتبية مزدوجة تجاه الأعضاء (أنظر أيضًا الفقرة 25 والحاشية 10 في الوثيقة CL 164/3)

اسم الوحدة	التسلسل الإداري ألف	التسلسل الإداري باء
شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات (NSP)	نائب المدير العام السيّد Bechdol	نائب المدير العام السيّد Semedo
التحول الريفي الشامل والمساواة بين الجنسين (ESP)	رئيس الخبراء الاقتصاديين	نائب المدير العام السيّد Bechdol
شعبة الأغذية والتغذية (ESN)	رئيس الخبراء الاقتصاديين	رئيس العلماء
شعبة النظم الغذائية وسلامة الأغذية (ESF)	رئيس الخبراء الاقتصاديين	رئيس العلماء
شعبة الإحصاء (ESS)	رئيس الخبراء الاقتصاديين	رئيس العلماء
شعبة اقتصاد الصناعات الزراعية الغذائية (ESA)	رئيس الخبراء الاقتصاديين	رئيس العلماء
شعبة الأسواق والتجارة (EST)	رئيس الخبراء الاقتصاديين	رئيس العلماء
شعبة الموارد البشرية (CSH)	نائب المدير العام السيّد Thomas	نائب المدير العام السيّد Semedo
شعبة الخدمات اللوجستية (CSL)	نائب المدير العام السيّد Thomas	نائب المدير العام السيّد Bechdol
شعبة الخدمات للأجهزة الرئاسية (CSG)	نائب المدير العام السيّد Thomas	مدير الديوان
شعبة الشؤون المالية (CSF)	نائب المدير العام السيّد Thomas	نائب المدير العام السيّد Bechdol
شعبة خدمات تكنولوجيا المعلومات (CSI)	نائب المدير العام السيّد Thomas	رئيس الخبراء الاقتصاديين

12- وسوف يؤدي نواب المدير العام الثلاثة ورئيس الخبراء الاقتصاديين ورئيس العلماء وظائفهم كفريق قيادة موحد بحيث يعملون معاً بصورة مشتركة بين القطاعات وشاملة لتوفير الدعم للمدير العام في جميع مجالات ولاية المنظمة. وعلى النحو المبين في الجدول ألف-1، يكون كل من نواب المدير العام والرئيسين المذكورين مسؤولاً عن الإشراف على وحدات معينة (التسلسل الإداري ألف). ويكون لكل منهم مسؤولية بديلة محددة في مجال الإشراف (التسلسل الإداري باء) فيقدمون الدعم ويحلّون عند الحاجة محلّ المسؤول الرئيسي.

13- ويعرض الجدول ألف-2 التسلسل الإداري للمديرين العامين المساعدين/ الممثلين الإقليميين كما لحظه المدير العام في إطار البنية اللامركزية. وسيواصل المنسقون في المكاتب الإقليمية الفرعية وممثلو المنظمة رفع التقارير إلى المدير العام المساعد/ الممثل الإقليمي المعني. وسيكون مديرو مكاتب الاتصال مسؤولين في المقام الأول أمام فريق القيادة الرئيسي (التسلسل الإداري ألف) وفي بعض الحالات أيضاً أمام المدير العام المساعد/ الممثل الإقليمي المعني (التسلسل الإداري باء).

المجدول ألف-2: التسلسل الإداري للمديرين العامين المساعدين/ الممثلين الإقليميين (كما لحظه المدير العام حتى 25 يونيو/حزيران 2020)

التسلسل الإداري باء	التسلسل الإداري ألف	المكتب الإقليمي
نائب المدير العام السيدة Semedo	نائب المدير العام السيد Thomas	المدير العام المساعد/ المكتب الإقليمي لأفريقيا
كبير العلماء	نائب المدير العام السيد Thomas	المدير العام المساعد/ المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ
كبير العلماء	نائب المدير العام السيد Thomas	المدير العام المساعد/ المكتب الإقليمي لأوروبا وآسيا الوسطى
كبير الخبراء الاقتصاديين	نائب المدير العام السيد Thomas	المدير العام المساعد/ المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
كبير العلماء	نائب المدير العام السيد Thomas	المدير العام المساعد/ المكتب الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا

14- ويقدم الجدول ألف-3 معلومات إضافية عن أدوار المديرين العامين المساعدين ومسؤولياتهم وجوانب المساءلة الخاصة بهم التي لحظها المدير العام.

المجدول ألف-3: مهام المدير العام المساعد (كما لحظه المدير العام حتى 25 يونيو/حزيران 2020)

التسلسل الإداري	المهام	اسم المدير العام المساعد
نائب المدير العام السيد Thomas	توفير الدعم للخدمات والشؤون اللوجستية في المنظمة العلاقات مع البلد المضيف العلاقات الخارجية توفير الدعم للوظائف المتعلقة بالاتصالات رئيس اللجنة الاستشارية بين الموظفين والإدارة رئيس اللجنة الاستشارية المشتركة للتأمين الصحي	السيد Mario Lubetkin
نائب المدير العام السيدة Semedo	السياسات والاستراتيجية المتعلقة بتغير المناخ والتنوع البيولوجي والبيئة الفعاليات العالمية والإقليمية الرفيعة المستوى في هذه المجالات الالتزامات الدبلوماسية الرفيعة المستوى في هذه المجالات	السيد René Castro
نائب المدير العام السيدة Bechdol	تعبئة الموارد	
نائب المدير العام السيدة Bechdol	السياسات والاستراتيجية المتعلقة بالإنتاج النباتي ووقاية النباتات الفعاليات العالمية والإقليمية الرفيعة المستوى في هذه المجالات الالتزامات الدبلوماسية الرفيعة المستوى في هذه المجالات تعبئة الموارد لجنة الزراعة	السيد Bukar Tijani
نائب المدير العام السيدة Semedo	السياسات والاستراتيجية المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الفعاليات العالمية والإقليمية الرفيعة المستوى في هذه المجالات الالتزامات الدبلوماسية الرفيعة المستوى في هذه المجالات لجنة مصايد الأسماك	شاغر

التسلسل الإداري	المهام	اسم المدير العام المساعد
نائب المدير العام السيدة Semedo	السياسات والاستراتيجية المتعلقة بالغابات الفعاليات العالمية والإقليمية الرفيعة المستوى في هذه المجالات الالتزامات الدبلوماسية الرفيعة المستوى في هذه المجالات لجنة الغابات	السيد <b>Hiroto Mitsugi</b>
نائب المدير العام السيدة Bechdol	تعبئة الموارد	
كبير الخبراء الاقتصاديين	الاستثمارات والعلاقات مع المصارف والمؤسسات المالية المتعددة الأطراف	السيدة <b>Dilek Macit</b>
نائب المدير العام السيدة Bechdol	تعبئة الموارد وإقامة الشراكات مع القطاع الخاص	
كبير الخبراء الاقتصاديين	دعم مشاركة منظمة الأغذية والزراعة في قمة الأمم المتحدة بشأن النظم الغذائية في عام 2021 التنسيق الرفيع المستوى للتحضير لرئاسة إيطاليا لمجموعة العشرين في عام 2021 وغير ذلك من المهام الخاصة	السيد <b>Roberto Ridolfi</b>

15- ويجوز للمدير العام عند الحاجة إجراء تغييرات في التسلسل الإداري تبعاً مثلاً للتغير في الموظفين أو تبدل الأولويات الاستراتيجية وحجم العمل، بما يضمن استفادة المنظمة بالكامل من المهارات المحددة التي يأتي بها أعضاء فريق القيادة أو للاستجابة على وجه السرعة لأولويات جديدة أو مستجدة. ومن شأن نموذج التسلسل الإداري المستند إلى فريق قيادة رئيسي وفريق مناوب تسهيل هذه العملية. وسيتم إطلاع الموظفين والأعضاء على هذه التغييرات بصورة شفافة، لغرض الإحاطة.